

FICHE D'INSCRIPTION INITIALE / INITIAL APPLICATION FORM 2024/2025

Pour une entrée en classe de/ Application for :

- 9ème bilingue FR-ANG / Grade 7 bilingual FR-ENG
- 10ème bilingue FR-ANG / Grade 8 bilingual FR-ENG
- Option: Dispense sport et art demandée /reduced hours for art & sports

Informations Elève / Pupil Information

Nom /Last Name

Prénom /First Name

Date de naissance /Date of birth Lieu de naissance /Place of birth

Date d'arrivée à Genève /Date of arrival to Geneva

Masculin/male Féminin/female

Nationalité/Nationality

Nom de la compagnie d'assurance responsabilité civile/ School insurance company

.....

Prénoms & dates de naissance frères/names & birthdates brothers

Prénoms & dates de naissance sœurs/ names & birthdates sisters

L'enfant vit avec/The child lives with: (cochez/check appropriate box)

ses 2 parents/both parents	mère/mother	père/father	autre (préciser)/other (please specify)

Informations Parents / Parent Information

PARENTS

Père/Father

Mère/Mother

Nom/Name

Prénom/First Name

Nationalité/Nationality

Profession

Tél. privé/Home Tel.

Tél. prof./Prof. Tel.

Natel/Mobile phone

FAX

E-mail

Responsable légal/Legal representative oui/yes non/no oui/yes non/no

Adresse des parents (ou du responsable légal) / Address of the parents (or legal representative)

.....

Etat civil/Marital status (cochez/check appropriate box)

célibataire / single	mariés/married	séparés/separated	divorcés/divorced	veuf(ve)/widowed

Toute correspondance sera adressée au responsable légal mentionné ci-dessus./All correspondence will be sent to the legal representative mentioned above.

Compétences linguistiques / Language competency

Langue maternelle/ Mother tongue

Langue familiale usuelle / Language used at home

Langue scolaire dominante/ Dominant academic language

Indiquez le niveau de compétence de l'enfant (courant, bien, moyen, faible) /
Please indicate the level of competency of your child (fluent, good, fair, weak)

Langues	Compétences orales/Oral competency	Compétences écrites/ Written competency
Français/French		
Anglais/English		
Allemand/German		

Autres commentaires sur les compétences linguistiques de l'enfant/ Other comments on your child's language competency :

.....

Scolarité antérieure / Previous schooling

Ecole actuelle / Present school Classe/Class

Ecoles fréquentées antérieurement / Previous schools

.....

.....

.....

Autres remarques / Other comments :

Régime de l'élève / Meal plan and other services

Formule du midi / Lunch options

(choisir une des formules suivantes/ choose one of the following meal plans)

1/ Repas de midi à l'école/Hot lunch at school* : oui/yes ou/or non/no

2/ Pique-nique à l'école/Pic-nic at school* : oui/yes ou/or non/no

3/ Repas à la maison/Eat lunch at home: oui/yes ou/or non/no

Remarques (si régime partagé merci de préciser les jours)/Comments (specify days if shared between home & school)

.....

De quelle manière votre employeur contribue t'il à soutenir l'écolage de vos enfants ?

How does your employer contribute to supporting your child's school fees?

D'aucune manière/in any way De la manière suivante (précisez)/as follows (explain):

.....

Si oui, nom de cet employeur/ If so, name of the employer

<i>Joindre les copies des deux derniers bulletins scolaires / Include copies of the last two school reports</i>
--